

# エキスプレスタックスバック 申し込み用紙

日付 .....

お名前 [ローマ字]	<input type="text"/>	M / F	年度 .....		
生年月日	<input type="text"/>	TFN	<input type="text"/>	電話番号	<input type="text"/>
EMAIL	<input type="text"/>				
入国日	<input type="text"/>	出国日	<input type="text"/>	パスポート番号	<input type="text"/>
日本の住所 (日本語)	<input type="text"/> ..... ..... ..... .....				
日本の電話番号	<input type="text"/>				

## EMPLOYMENT / JOB DETAILS (職歴)

主な職種 .....

1 会社名	<input type="text"/>	電話番号	<input type="text"/>		
ABN	<input type="text"/>	開始日	<input type="text"/>	離職日	<input type="text"/>
総収入(Gross)	\$ <input type="text"/>	所得税(tax withheld)	\$ <input type="text"/>		

2 会社名	<input type="text"/>	電話番号	<input type="text"/>		
ABN	<input type="text"/>	開始日	<input type="text"/>	離職日	<input type="text"/>
総収入(Gross)	\$ <input type="text"/>	所得税(tax withheld)	\$ <input type="text"/>		

3 会社名	<input type="text"/>	電話番号	<input type="text"/>		
ABN	<input type="text"/>	開始日	<input type="text"/>	離職日	<input type="text"/>
総収入(Gross)	\$ <input type="text"/>	所得税(tax withheld)	\$ <input type="text"/>		

4 会社名	<input type="text"/>	電話番号	<input type="text"/>		
ABN	<input type="text"/>	開始日	<input type="text"/>	離職日	<input type="text"/>
総収入(Gross)	\$ <input type="text"/>	所得税(tax withheld)	\$ <input type="text"/>		

\*\*\*ローマ字（あるいは英語）でご記入ください\*\*\*

お名前 .....

ご住所 .....

.....

.....

To: Express Tax Services Pty Ltd  
Level 6 155 Castlereagh St  
Sydney NSW 2000

**BANK DETAILS & ACCOUNT AUTHORITY LETTER**

I, (お名前) .....  
authorise Express Tax Services of Level 6, 155 Castlereagh St Sydney, as my tax  
accountants, to deposit any trust money received by you on my behalf including  
any tax and superannuation refund cheques, into your account for the purpose of  
applying the whole or a part of it in payment of any bills for Professional fees  
and disbursements express tax have rendered to me in respect of the preparation  
of my income tax returns and any other work I have instructed you to perform. The  
balance of the refund is to be sent to me at the above address or to be direct  
deposit into my bank account as detailed below.

X

.....

(ご本人署名)

Dated (日付) :

**INSTRUCTION FOR PAYMENT OF YOUR REFUND (Circle 1 or 2 or 3)**

- 1. Post to above address
- 2. Australian bank details
- 3. Non-Australian bank details for telegraphic transfer

BSB .....

ACCOUNT NUMBER (口座番号) .....

NAME OF BANK (銀行名) .....

海外送金の場合は以下の欄もご記入下さい (銀行手数料として別途 \$ 38 かかります)

SWIFT CODE (スイフトコード) .....

支店住所 (BRANCH ADDRESS) .....

.....

**APPOINTMENT OF AGENT & GENERAL POWER OF ATTORNEY**

**(代理手続き委任状)**

**\*\*\*\* 英語 (あるいはローマ字) でご記入ください \*\*\*\***

苗字, 名前 (ローマ字) . . . . .

日本の住所 (Address) . . . . .

タックスファイルナンバー (TFN) . . . . .

生年月日 (Date of Birth) . . . . .

Attorney & Agent name: Ronald Daubaras & Express Tax Services Pty Ltd  
Attorney and agent Address: Level 6 155 Castlereagh St, Sydney NSW  
Contact Telephone Number: +61 2 9267 3200 Fax Number +61 2 9267 8553

**Part 1 General**

This power of attorney is made on the . . . . . (日付)

by . . . . . (ご本人名)

of . . . . . (ご住所)

I appoint Ronald Daubaras & Express Tax Services Pty Ltd of Level 6, 155 Castlereagh St, Sydney NSW to be my attorney. My attorney may exercise the authority conferred on my attorney by Part 2 of the Powers of Attorney Act 2003 to do on my behalf anything I may lawfully authorise an attorney to do. My attorney's authority is subject to any additional details specified in Part 2 of this document. This power of attorney operates immediately. If I appoint more than one attorney, then I appoint them jointly and severally.

**Part 2 Additional powers and restrictions**

I authorise my attorney to:

- (a) carry out any act and sign any document on my behalf for all matters concerning Australian income tax and superannuation; and
- (b) receive and inspect confidential taxation information with respect to Australian income taxation and superannuation; and
- (c) requesting and receiving from my employer(s) the PAYG payments summary, statement of earnings, superannuation details or TFN; and
- (d) obtaining information from any superannuation fund of which I may be a member in relation to any benefit to which I may be entitled;
- (e) signing any agreements, consents or other documents (including superannuation claim forms and DASP request) required to refund any overpaid taxes or facilitate the payment of any super benefits.
- (f) depositing any tax refund or superannuation proceeds into The Attorney bank account for the purpose of applying the whole or a part of it in payment of any bills for Professional fees and disbursements that has been rendered.

This power of attorney shall remain in full force and effect until the completion on my taxation and superannuation affairs.

X

Signed and delivered by . . . . .  
(ご本人署名—パスポートと同じもの)

in the presence of  
. . . . .

エクスプレス スーパー引出し 申し込み用紙

お名前 (ローマ字) ..... 日付 .....

生年月日 ..... タックスファイルナンバー (TFN)..... 性別 男・女

EMAIL .....

入国年月日 ..... 出国年月日 .....

パスポート番号 ..... 発行国 .....

日本の住所 (日本語) .....

日本の電話番号 .....

スーパーアニュエーション関連事項

- 雇用者は被雇用者に総収入の9%をオーストラリアのスーパーアニュエーションあるいはペンションとして支払うべきである
- スーパーの引き出しは申請者が出国し、ビザの期限が切れてからのみ申請することができる
- 一般的にスーパー引出しにあたり半分为税として徴収されるので残りの半分を受け取ることができる
- スーパー引出しにかかる時間はビザの期限 (入国日から一年后) が切れてからおよそ60日間である (※記入された情報に誤りがあった場合は期間が延長される場合あり)

スーパーアニュエーション口座情報

1. スーパーファンド名 ..... 会員番号 .....

雇用者名 (会社名) ..... 電話番号 .....

ABN ..... 総収入 .....

2. スーパーファンド名 ..... 会員番号 .....

雇用者名 (会社名) ..... 電話番号 .....

ABN ..... 総収入 .....

3. スーパーファンド名 ..... 会員番号 .....

雇用者名 (会社名) ..... 電話番号 .....

ABN ..... 総収入 .....

以下の物を申請時に提出してください

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> パスポート写真写し | <input type="checkbox"/> 委任状 (POA:Power of Attorney)                      |
| <input type="checkbox"/> ビザの写し     | <input type="checkbox"/> 身分を証明する物 <u>2つ</u> [運転免許証、学生証、クレジットカード、ATMカードなど] |
| <input type="checkbox"/> 入国スタンプ    | <input type="checkbox"/> 出国スタンプ   |

ペイスリップを紛失（あるいはもらえなかった場合）

ペイスリップのある仕事については記入の必要はありません

お名前..... TFN .....

雇用者名（会社名） 1	
ビジネスナンバー（ABN）	
会社電話番号	
雇用開始、離職日（推定）	
総所得（Gross Income）	
総所得税（Tax Withheld）	

雇用者名（会社名） 2	
ビジネスナンバー（ABN）	
会社電話番号	
雇用開始、離職日（推定）	
総所得（Gross Income）	
総所得税（Tax Withheld）	

雇用者名（会社名） 3	
ビジネスナンバー（ABN）	
会社電話番号	
雇用開始、離職日（推定）	
総所得（Gross Income）	
総所得税（Tax Withheld）	

雇用者名（会社名） 4	
ビジネスナンバー（ABN）	
会社電話番号	
雇用開始、離職日（推定）	
総所得（Gross Income）	
総所得税（Tax Withheld）	